

Ying Wa Girls' School Alumnae Association Newsletter

英華女學校校友會通訊



101 Castle Peak Road, Kowloon Tel: (852) 2546 3151 Fax: (852) 2858 8669 E-mail: alumnae@ywgs.edu.hk

一生一運動

英華的體育課內的項目可謂「琳琅滿目」，總有一項您會喜歡、會做得好的。這便是我們的學校，不斷給您機會，讓您按自己的能力參與從而建立自信。那麼擔任這個神聖任務的是誰？當然是體育老師了。我們很榮幸邀請到徐惠芬老師 (Miss Tsui) 和賴玉蘭老師 (Miss Lai) 分享一下對英華的回憶，以及對運動的看法。

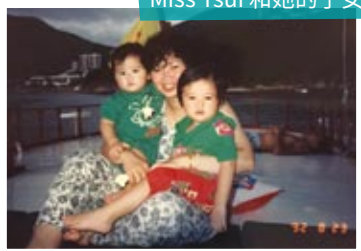
賴玉蘭
老師

徐惠芬
老師

★ MISS LAI & MISS TSUI ★

以運動為終身職業

Miss Tsui 從小熱愛運動，曾是籃球、手球及排球的香港隊隊長。她於1977年至1983年擔任英華的體育老師，現為屈臣氏集團高級社區關係經理，推動多項運動，更兼任多個體育會的義務工作，一直走在最前線支持香港的體育。Miss Lai則於1980年至1988年任教於英華，現於城市大學體育部工作，繼續推動學生參與體育活動。



Miss Tsui 和她的子女

Miss Tsui 讀小五起已開始參加校隊，培養出對體育的濃厚興趣，畢業後便順理成章在教育學院選修體育，而Miss Lai也認為修讀教育學院是個好的選擇而當上了體育老師。

英華重視體育

她倆說周馬佩堅校長一直十分支持體育老師在校內推廣各項運動，投放不少金錢購買體育用品，又讓她們在幼稚園小屋存放用品。學校也很愛錫學生，考慮十分細密，例如六樓的小操場很早已裝有淋浴間及入牆儲物櫃，是很有願景的設計，能照顧同學操練時的需要。工友們對校隊同學也很關照，經常在正門關閉後讓同學從工友宿舍旁的小門離開。學生會下也設有體育部讓同學參與，發展全人教育，務求英華女兒「德智體群美」五育俱備。

很多英華同學都學過壘球吧？原來當時壘球在其他學校並不普遍，再加上游泳、網球和體操等，英華的同學真幸運。兩位老師合作無間，一起策劃及教授體育課，更擔任校隊教練，負責訓練籃球、排球、壘球、羽毛球、田徑、越野賽、現代舞、中國舞等，又帶領同學出外比賽，所以她倆的工作

時間很長，Miss Lai更因而住進學校12樓的宿舍，非常投入工作。校隊在她們帶領下亦不斷贏取佳績。Miss Tsui記得初時C Grade籃球隊曾敗給庇理羅士女子中學0比18，但她們努力不懈，第二年便升至第一，並獲得最佳進步獎。她倆在訓練中不單教授各項運動的技巧，更同時培養學生應有的態度和氣量，令參與的學生從運動中學習團隊精神、自發學習和堅持不懈的做人處世道理。

體育的意義



Miss Tsui 和英華同事

Miss Tsui認為運動令同學對勝負得失看得更宏觀，輸了便要想想如何可以進步，要先贏自己，不要只想著贏別人，自己先進步才和別人比較。做運動時會進行艱苦的訓練，也要做好準備功夫，深思熟慮作好戰術安排，過程中更要靈活變通，思考下一秒部署。運動更是建立友誼的渠道，大家透過理解和合作融為一體，打破人與人之間的隔閡，一起向著目標努力前進，雖然在運動場上也許會彼此競爭，但在場外卻可保持融洽。

Miss Lai說面對輸贏也能增強自我抗逆力，令我們不容易放棄自己。她的幼子Rocky最近導演了一齣紀錄片，榮獲浸大電影學院種子計劃「第五屆數碼短片創作比賽」兩項大獎 (<https://www.idea.gov.hk/youthgovhk/inno-2016-vote01/en/share/2a4c4d04>) - DC08《Anomie》，該片描述她患有亞氏





(左起)黃賽芳、Miss Lai、Miss Tsui、甄妙琴、司徒紫瑩

保加症和慢性痛症的長子 Tony，她在片中分享作為母親的體驗，十分感人，亦充分反映她的堅強意志與毅力。她說運動也有助減壓，提高生產力，對自身甚至整個社會也很重要，所以中國從古到今（六藝中的「御」和五育中的「體」）都重視體育，在這個充滿壓力的現代社會，體育更形重要。

事實上，運動確能強身健體、鍛煉毅力，所以 Miss Tsui 鼓勵大家「一生一運動」，建立和保持做運動的習慣，領略其中益處。Miss Lai 也說「運動是良藥」，身體健康可減輕醫療負擔，提高生產力。

讀畢這篇訪問稿，大家會否憶起當年在英華上體育課時所玩的各項活動、觀看班際比賽時的興奮、為校內體育明星打氣歡呼喝采的熱情，而重拾做運動的樂趣？

黃賽芳 ('81)、甄妙琴 ('90)、王笑盈 ('13 S4)、司徒紫瑩 (5D)



張婉婷領軍日本拍攝

馬燕茹亞錦賽踩出佳績

今年一月，由張婉婷 ('68) 領軍的 DVD 拍攝團隊遠赴日本，為馬燕茹同學 (6B) 參加的「亞洲單車錦標賽」進行拍攝，這次比賽的運動員包括日本、哈薩克、韓國和台灣等地，支支勁旅。

比賽的地方在伊豆半島，那裡是一個溫泉之鄉，比賽場館 Izu Velodrom 在伊豆修善寺山上，從香港去足足花了一整天的時間。場館上，團隊認識了來自香港單車總會幹事的，當他知道我們是唯一到日本拍攝的香港隊伍，即時全力協調，同時我們亦得到日本方面的批准進入傳媒區拍攝，捕捉燕茹和香港隊友比賽的珍貴鏡頭（可連結 <https://youtu.be/FKreE58nSCQ> 觀看）。

在場地賽中，我們留意到燕茹的教練在她每圈衝線時都會在賽道下為她報分、打氣、提示，魄力驚人，煞是感動。由於不想影響燕茹的比賽心情，拍攝隊伍都盡量保持低調並與她保持距離。今次的亞錦賽，燕茹在個人賽中奪得兩面銀牌，團體賽中一面銅牌，港隊小將初試啼聲。

不經不覺，DVD 的拍攝工作已經來到第五年，在新學年，同學已是中六學生。五年的時間，無數的心力和汗水，在學校、同學、老師及校友的支持下，匯聚成河。婉婷亦感受良多，她說：「五年來在同學身上學會了謙卑、聆聽，並付出更大的愛心和耐性。」

(編者註：本通訊 2014 年亦曾訪問馬燕茹，詳見 <http://www.ywgsaa.org.hk/eng/news/document/1402.pdf>)

巫敏如 ('78)、鄧暉源 ('03)



三健將之「運動給我的啟示」

康嘉文('02)、歐陽姿婷('05)、容啟怡('05)在英華讀書時都是運動健將，嘉文是羽毛球隊的中堅分子，姿婷玩過田徑隊、籃球隊和橄欖球隊，啟怡則自小學開始已鍾情籃球，在中學及大專時，都是籃球隊成員。



▲(左起)容啟怡、康嘉文、歐陽姿婷及記者



▲萬眾一心

教學志業的萌芽時期



▲嘉文及三位老師 - 康嘉文感激三位體育老師的教導，老師的啟發，令她也走上教育之路。

現已成為體育科老師的嘉文表示，在中學時除了是校隊成員，更會在校外參加羽毛球隊，所以得到更多操練的機會。當在校外學到其他運動知識時，便會把學到的心得和隊友及師妹分享，在分享過程中，萌芽出她的教學理想。嘉文說：「原來我享受教書，於是在我高中時，便決定將來升讀大學報讀教育系，希望透過體育運動，不但訓練學生有強健體魄，更培養學生刻苦、認真的態度。」



▲康家軍成員

康家軍
後來回母校實習的嘉文，更立即在英華成立橄欖球隊，當時高中的姿婷和啟怡，便是橄欖球隊的成員。姿婷娓娓道來：「那時我們橄欖球隊人才濟濟二十多人，都自稱『康家軍』，大家叫嘉文做將軍，我們會設計隊章，一起訓練……」此時，她們三人你一言，我一語，足見康家軍友情深厚。

地獄訓練

剛完成博士課程的歐陽姿婷回憶道：「暑假我們已開始操練，早上跑山，午飯時練波，放學更練至晚上七、八點……這種感覺，現在想起來，還是回味無窮，我們要有很強的team spirit，也要有紀律。」就是這份堅持和紀律，令她現在致力於環保及科技的研發，她強調：「在場上，只許盡力去跑。」



▲姿婷和家人

鬥心更強

啟怡和應：「是的，我們當時天天見面，彼此感情深厚，也會互相支持，最重要的是運動訓練令我們更堅強，更認真去完成事情。」由於鍾情運動，啟怡更結合自己物理治療的知識，專為運動員提供及教授物理治療的訓練，她說：「運動釋放安多芬，更有助改善我們的情緒呢！」

運動的魔力

三位「康家軍」健將至今仍熱愛運動，將軍是香港曲棍球代表隊，啟怡參加棒球隊，姿婷不忘打波、跑步……問到運動有何魔力？她們異口同聲說，運動使她們喜歡接受挑戰、有「打不死精神」，有助建立紀律及負責任的生活態度，而且，運動有魔力令大家變得更健美呢！

張明意('99)

小念頭大改變

「社區雪櫃」食物分享站 FOOD SHARING POINT

資源分享，造就對等社區



社區雪櫃
Food Sharing Hong Kong

90後的李幸璇('07)在德國電台當實習記者，畢業project是回港籌辦「社區雪櫃」這個項目。項目意念是來自她在德國的三年生活，認識了food sharing這個概念，加上住的地方街頭擺放了一個可供人任取任放資源的櫃，自己也有參與其中，便想到如果在香港，類似計劃到底能否成功？

據她所知，社區雪櫃並非甚麼新鮮事情，在沙地阿拉伯、印度及西班牙等地

方都有做過，她試圖把「社區雪櫃」帶回香港，探索自己成長的地方到底能不能接受這種新式、反傳統、不涉及金錢的概念。

由今年的五月中開始到八月初已經推廣至三個試點，第一個試點在高峰時期每日都會有兩至三轉，現時大概是一星期兩至三轉，較多擺放的是不同款式的零食、健康食品如燕麥等。參與的對象，不論階層，不分老幼，打破社會上的階

級分歧。

幸璇的這份視野，同時源於在英華時選修英國文學，因著文學認識世界，到了大學選修歐洲研究，希望藉此可以到外地交流，及後終於獲得到德國當交流生及工作的機會。每一步都沒有特定的計劃，但每一步都朝著自己的理想進發。

巫敏如('78)

第26屆聯社選舉 樂慕潔社之爭

第26屆聯社選舉已於9月14日舉行。

本年選舉重點在於樂慕潔社，因只有該社有獨立候選人 Plumeria 參選，而候選聯社內閣 NOTA 其餘四社在沒有競爭的情況下自動當選*。點票於投票同日舉行，投票總數為116票，其中兩票無效。Plumeria 以73票當選為本屆樂慕潔社社長，而NOTA則獲41票落敗。周小鳳副校長認為是次選舉公平公開公正，參選人不論勝負，均應尊重選民的選擇。

來自 Plumeria 的陳美綺 (5A) 和羅沛瑜 (5A) 在八月中才決定加入選戰，為本來可「自動當選」的NOTA帶來了競爭。NOTA的蔡昕彤 (5D) 和胡詩敏 (5D) 坦言，當知道有對手出現時確感緊張，因為結果必為「有人歡喜有人愁」。但兩隊都認為這是難得的經歷，輸贏為次，過程所學才為主。

陳美綺和羅沛瑜當日戰戰兢兢決定參選，現對勝出感到意外，但認為挑戰才剛開始，因為要與其餘四社的社長磨合並不容易。



胡詩敏 蔡昕彤 陳美綺 羅沛瑜

兩人感謝所有曾經支持她們的人，給予她們機會為社作出貢獻。蔡昕彤和胡詩敏雖然對落敗並不介懷，但感情上難以與共同進退的內閣成員割捨，故受訪時情緒仍然激動。她們表示來年會繼續為社服務。

鄭以津 ('14)、利天諾 ('14)

*編按：五社以前任校長命名，即 Davies、Hogben、Hutchinson、Silcocks 和 Jenkins。聯社候選人可以五社內閣或某社獨立候選人形式參選。如有五社內閣與某社獨立候選人同時參選，則只有該社中二或以上的同學可投票



英華之星 - 英華女籃

如果您有留意網上新聞，應該對英華籃球隊並不陌生。憑著有限人數無限壯志，英華女籃再次奪下多個獎項，為校爭光。於2015-16年度，英華籃球隊取得逾二十個獎狀，只算冠軍也有八個，足顯她們實力之強。英華女籃不但打入了「港島D1校際女甲籃球」(Inter-School Basketball Competition 2015-16 Div. 1 Girls A Grade) 決賽，取得亞軍，更於乙組和丙組中勝出，取得了全場總冠軍 (Inter-School Basketball Competition 2015-16 Div. 1 Girls Overall Champion)。在此祝願英華女籃繼續努力，今年再次取得驕人成績！

潘愷翹 (6E)



全新節目 - ITQ

英華的校園生活一向多元化，上學年，令大家最興奮的是 Internal Talent Quest (ITQ)，它是由上屆學生會 Canvas 一手包辦的「才藝表演」，是個綜合了唱歌、跳舞及「其他組別」項目的大膽創新節目，不但使緊張刺激程度大大提升，亦容許同學們有創意地大展所長，不再被規範於「非歌即舞」的框架內。ITQ也符合了學校的年度目標 - 希望同學可以發揮出有創意 (creativity) 又兼有自信 (confidence) 的一面。ITQ 很受大家歡迎，同學們反應熱烈。不知來年又會有什麼活動等著大家呢？

潘愷翹 (6E)



DRAMA FESTIVAL



Last academic year, our school participated in the English Drama Festival organized by the Association of English Medium Secondary Schools for the first time. Our team performed 'Taming of the Shrew' by William Shakespeare, directed by Miss Cheung Po Ling. The team was awarded the Outstanding Performance prize and Danessa Galero Torralba (then in 3E) got the Outstanding Actress honor! After the competition, they were invited to the Prize Presentation and Outstanding Performances Show held in Heep Yunn School on 17 May 2016. They gave a lively performance on stage under the limelight, and successfully gained a round of applause at the curtain call. Congratulations to the team and for those who like drama. Do not hesitate to join the English drama or Drama Club for experience!

KONG Xiang An Ona (4D)

悼念

最近，英華大家庭先後有三位成員離世，本人深表痛惜。退休多年的中文中史科老師李直方先生，校友兼退休老師孫堅徒女士，兩位老師的愛心與信念，深受同學的尊敬與愛戴。另一位是一九七八年中五畢業的楊惠芬校友，她曾是英華校友會副會長(2013-2015)，多年來熱衷校友活動，尤其是春季賣物會，貢獻良多。

三位離世成員皆活出「非以役人、乃役於人」的生活態度，展現了積極和正面的人生觀。本校深切懷念他們並祝福他們的家人。

關翰章校長



In Loving memory of *Angel Yeung*

It is with great sadness to let our alumnae know that Yeung Wai Fan, Angel ('78) entered into eternal peace on 12 July 2016 after a secret decade long battle with cancer. Her final days were spent surrounded by family and friends that she had touched in some small ways throughout her relatively short, yet very memorable life.

I had the privilege of working with her during her time as a council member of the YWGSAA and a trustee of the YWGSAA Charity Trust Fund. She was an alumnae ambassador of Class of 1978, Vice-president of the YWGSAA (2013-2015), co-ordinator of the Alumnae Choir and of the Caring Team since 2009, and more importantly, an active member of the 115th Anniversary Dinner Organising Committee and a devoted helper of the YWGS Spring Bazaar.

I must say that her dedication to YWGSAA activities inspired all of us deeply to do the right thing regardless of circumstances; contributing to our alma mater and to our society positively in pursuit of YWGS's spirit of "to serve and not to be served". She led by quiet examples and unassuming acts of service, reaching beyond herself to insure we had what we needed. She was no stranger to the readers of the YWGSAA newsletters as she had always been featured in our various editions of newsletters with a big smile on her face; it clearly reflects that she really enjoyed every minute working with the YWGSAA.

Her life would seem too short to many, but those who had worked with and were touched by her understood that the quality of her existence far exceeds the number of years she lived. Our faith is certainly tested at times like this. I know it is difficult to understand a loss like this; we need to be mindful of the true blessing that she was to us. I could never find a better and more caring friend. She has left us with so many fond memories, I will cherish them forever.

She is survived by her beloved husband San Tak Yuet, and her sons Eric and Peter.

Frank Wan ('71 S7)

孫堅徒



初識孫堅徒老師時是上世紀五十年代，我們只是她音樂課裡五音不全的小丫頭，時髦美艷的孫老師彈琴唱歌都有造詣，簡直是天使下凡，很有距離。

經歷四十多年後再認識孫老師是2005年冬，老師返港會友，我們一班同學和老師重聚，才知道老師在1935年入讀英華母校，後因戰亂在內地培正及培道寄宿，並在那兒遇上一群志同道合的同學，友誼深厚，經常相聚。另外孫老師的外祖父蘇玉麟是首位在中國廣州印刷聖經和聖詩的出版商，曾經庇護孫中山先生，張婉婷導演('68)證實為拍攝《宋家皇朝》時曾研究國父在印刷廠拍的照片，孫老師因此為她與國父同鄉且有這段淵源非常驕傲。

過去十年，我們不時通訊和在港見面，送上關心，終於聽到孫老師親述的愛情故事，亦有大膽地鼓勵她適時爭取，可惜老師覺得感情昇華了，決意留在溫哥華終老。就這樣一代美女，追逐着那《在森林和原野》的歌聲，帶著未圓的美夢……返回天家！

1967屆同學(陸明代表)

編者註：孫老師的生平詳見

http://www.ywgsaa.org.hk/eng/news/document/overseas_newsletter/OAN_1610.pdf

亦師亦友 - 李直方老師



李直方老師只教了我班一年(中四)，當時他給我的印象是個不單中文學養高，個人修養也很好，亦非常悉心教學的書生。沒想到四十多年後會在溫哥華與他重拾情誼，從師生轉化為朋友後，我對他有了更深的認識。

李老師很重情，更有驚人的記憶力，背得滾瓜爛熟的古文詩詞不在話下，連我班同學的姓名、樣子和作為也清楚記得，談起來猶如昨日。

我更見識到他的文采，在去年的'67屆舊生中五畢業48週年慶祝中，我們有機會到李老師府上欣賞他的字畫，我亦參觀過他開的書畫展，令我驚嘆的是他對詩詞字畫都有很深的造詣。他亦慷慨贈我一幅畫，令我的診所生色不少。

最令我驚訝的是在一個乒乓球場上我竟發現他是那裡的常客，原來他是個乒乓球高手，和他交手時來球又快又轉，常令我招架不及。這位能文能武的奇才，打破了他在我腦海裡文弱書生的形象，使我佩服得五體投地。

雖然李老師離開了，但他的心血並沒有白費，因他奠下了我的中文基礎，令我一生受用不盡，我衷心感謝他。每次看到掛在診所牆上的畫，我都為這份情誼感謝神。

李直方老師，安息吧，我們會永遠記念您。

吳婉生('67)

Message from the Principal



Dear alumnae,

I write to extend my warmest greetings to you all. My first year as principal was full of excitement and joy. I am much blessed with the strong endorsement of various stakeholders, especially our alumnae.

Here, I would like to share with you some of my observations and feelings after a challenging but fascinating year.

First of all, my gratitude also goes to Mrs. Ruth Lee for her superb and visionary leadership from 2001 to 2015. She has laid a strong foundation and shaped Ying Wa into a loving and growing community. Congratulations to Ruth also for being appointed as Justice of the Peace (JP) by the HKSAR in recognition of her outstanding service to the society. I would like to invite you to join me in keeping her and her family in our prayers, wishing them joy and good health!

Spring Bazaar

Among all the amazing projects supported by the Alumnae Association, the one that impressed me most was the School's first ever Spring Bazaar in March 2016. Reportedly over 10,000 people (headcount at the entrance), including alumnae, teachers, parents, students and friends, have patronized the event and purchased varieties of products ranging from handmade scarves to abalone, lifestyle goods to apparels sold at bargain prices. Over \$1.7 million in revenues was collected to support the redevelopment project. From inception to realization, the Spring Bazaar was not only a dream came true but also a one-of-a-kind project that has helped cement the bond of the Ying Wa family.

Overseas Alumnae Newsletter

Another wonderful work by the Alumnae Association I observed in the past year was the stronger connection made with alumnae residing overseas by releasing online issues of your newsletters (http://www.ywgsaa.org.hk/eng/news/OA_newsletter.php). The newsletters have undoubtedly brought us closer together, both local and overseas chapters of the AA.

Redevelopment Updates

The School's redevelopment project made another pleasing year of progress not without challenges. The building site met with unforeseen obstacles during the land formation stage. Nonetheless, we are grateful for the dedicated and united team of professionals comprising alumnae in the Building Subcommittee, the consultants and contractor, for taking the project through rough seas. Now, mustering our full efforts, we are working towards the finishing line in mid-2018, by then we should be preparing for moving back to the Robinson Road campus to start the new school year in September 2018.

School Website Revamping

Recently, the School has revamped our website <http://www.ywgs.edu.hk> to enable easy viewing by alumnae and guests using tablets and mobile phones. I am sure you can find the most updated news through browsing the new site.

With the Lord's guidance and protection, we will carry on nurturing our young generation with those time-honoured values that have come to define our identity as a School. With courage and faith in God, we, together, will build on strengths to move our school forward.

Francis Kwan
Principal

1981
Reunion



1981屆同學在今年七月八日（星期五）慶祝畢業35周年，有大約50位同學出席聚餐，更榮幸能邀請到周馬佩堅校長（'53）和9位老師一起分享喜悅。不經不覺，我們已相識40年，真是一段悠長歲月，大家仍能維繫友誼，實在感恩。對我而言，由於剛在聚餐前一星期出席了何敏華同學的喪禮，對這次聚餐更感珍惜。當晚周婉茜同學（其公司投得本校重建工程，她負責統籌、建築工程的行政管理和施工監督

等）簡報了進展及其中的秘辛和恩典、新校舍設計精妙之處等，大家都很有感，盼望能見到新校舍高聳半山中。我們今次亦為重建計劃籌得六萬多元，連同五年前的款項，共籌得三十七萬多元，略盡綿力。

黃賽芳（'81）

岑暢老師 從旅遊中體驗生活

岑暢老師（1990年至2008年在英華任教數學及電腦科）自少愛旅行，在家人友儕眼中，他是個旅行冒險家，至今已遊走了七大洲40多個國家，每次的旅程，都讓他感受到不一樣的文化和生活。



放下教鞭，環遊世界

離開英華後，岑老師到訪南美洲不同的地方，又遠赴南極，沿途行程豐富，驚喜重重，如攀登南美洲第一高峰阿空加瓜山時便有高原反應，每天健步10至12小時，行山、涉水、看國家公園……這些有趣曲折的故事，都記錄在他的著作《南美健行記》中。

他近來愛上了「騎行」，以騎單車的方法「騎遊」不同城市，剛剛便獨自一人背負20多公斤的行裝，「騎遊」日本九州，「騎行里數」高達2000公里呢！問到「探險」前需要準備什麼，他說：「最重要身體健康，好好讀書，日後就可以有足夠的經濟能力旅行了！」

其實，岑老師在著作中不斷強調「機會是留給有準備的人」。每次到訪一個地方，他都預先了解當地環境，查地圖，計劃行程，完成了當日旅程後，又會整理感想，日子有功，岑老師自然成了一位名副其實的「旅行家」。

張明意 ('99)



我在英華的日子

「我在英華時負責野外定向學會，每年都有20至30人參加，我會教如何用指南針、看地圖，又會講解野外行山的理論，之後會在實踐課到郊外走走。」岑老師回憶那些年的日子，續說：「對學生，野外定向是很好的訓練，這不是



隨意跑山，而是按指示，在指定時間完成任務，當中講求隨機應變，因地圖是平面的，實際環境則是立體，同學要學習臨危不亂，一個人完成賽事。」

籌委與老師們



籌委與兩位校長及李牧師



回首76夢，共話40載風雨晴

76屆

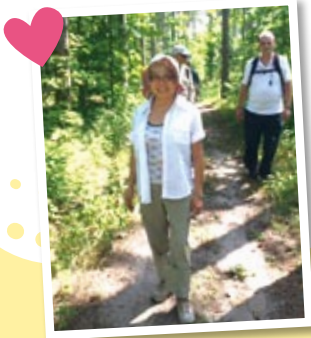
2016年6月25日（星期六）的木球會內就像亮麗永恆的藍天紅日般：75位76屆同學或穿點紅，喜孜孜的滿場飛；或穿點藍，重塑那些年間的校園風采。會場上，吱吱喳喳，宛如大家所披戴的母校絲巾上的小鳥般，飛不停，笑不已。

席上，除了關翰章校長介紹母校重建進展，汪曼華老師細談籌

款進度外，其他老師也紛紛跟我們暢談退休生活的流金歲月。

「回首76夢，共話40載風雨晴」就在大家爭相話當年，說今天，憧憬登陸，鏗光閃閃下結束。

葉瑞蓮 ('76)



My 75th Birthday Letter

Do elderly people live in memories?



I enjoy living in the present, but memories play an important role as I count my blessings that keep me thankful and maintain a positive attitude at this age.

Birthdays are special occasions for reflections. As I turned 75 in April this year, it was natural for me to look back on the past three quarters of a century. The lyrics of one of my favorite hymns flashed through my mind: All the way my Saviour leads me, what have I to ask beside?

I was born in a loving family. My parents showed me good examples of selfless love and a life model of parenthood. I'm most thankful to be married to a loving and caring husband. Together we raised three children and have seven grandchildren.

When I count my blessings, my alma mater always tops the list besides my family. Ying Wa has been part of my life since 1953. It was in my high school years that I came to know and accept Christ as my personal Saviour, bringing me the greatest blessing in my life. 'Life influences life' is what I've learned from the missionaries and teachers at Ying Wa. Many of my teachers, classmates, schoolmates, colleagues and students are all my lifelong friends.

I would like to celebrate my 75th birthday in a special and meaningful way! Sponsored Walk has been a Thanksgiving tradition in Ying Wa for more than forty years. When I was a teacher at Ying Wa, I never missed one, and always felt good to be able to complete the whole route to help raise funds for charitable organizations in Hong Kong. In recent years, a portion

of the funds was contributed to the School Redevelopment Fund.

By God's grace, I have been enjoying good health and leading an active life in my retirement. I have decided to take a special trip to Hong Kong in November to participate in the Thanksgiving Sponsored Walk on November 26. I sincerely wish that all my family, colleagues, students, schoolmates and classmates of Class of '59 as well as my friends will generously sponsor me at this meaningful event and make your donations to the Ying Wa Redevelopment Fund.



The route is from St. Stephen's Girls' College ("SSGC") at Lyttleton Road up to the Peak via Hatton Road, then return via Lugard Road and Hatton Road back to SSGC. Estimated time is 2.5 – 3 hours.

Please find a link to the Sponsored Form below.

<https://docs.google.com/forms/d/1aWNCjJLUjCWX9DI-DzI0ES93WqixFlsNmfQzMFxqINA/viewform>

Please fill in all the details so that Ying Wa can send a receipt to each donor. Thank you so much, everyone, for making my 75th Birthday Wish of supporting Ying Wa's Redevelopment come true!

May God continue to bless Ying Wa in her role in nurturing young girls in Hong Kong!

Winnie YAU Ping Wai ('59)



蘇太獲頒授榮譽大學院士

恭賀蘇周艷屏(1941年12月唸初中時因戰亂離校)於2015年9月8日獲香港浸會大學頒授榮譽大學院士,以表揚她對社會的重大貢獻,以及對該大學發展的支持。蘇太是一位傑出的工業家,為印刷業作出多項貢獻。蘇太於1985年獲委任為南區區議員,1988年獲選為立法局議員及獲委任為太平紳士,並於2001年獲特區政府頒授銅紫荊星章,多年來為香港社會服務。她亦一直慷慨支持學校重建及校友會的活動,例如舉辦「蘇太私房菜」及義賣「蘇太名醬」等。

甄妙琴 ('90)

The 3rd issue of the web Newsletter on Overseas Alumnae is available at

http://www.ywgsaa.org.hk/eng/news/document/overseas_newsletter/OAN_1610.pdf



Enjoy the interesting sharing by past teachers and alumnae who now live overseas, news from the 5 AA overseas chapters and many memorable photos.

Editorial Board

CHAN Seung Yan, Sonja | CHEUNG Ming Yee, Joyce | CHENG Yee Chun, Sabrina | CHOW Siu Fung | KWAN Hon Cheung, Francis | KWONG Wai Yu
LI Tin Nok, Tina | MAK Wing Hin, Christy | MO Mun Yu, Donna | SO Yuet Pui, Polly | TSUI Ka Seen, Leslie | WONG Choi Fong, Fanny | YAN Miu Kam, Vivian
YAU Shu Ying, Josephine | KONG Xiang An, Ona (4D) | POON Hoi Kiu, Kailee (6E) | SZETO Tsz Ying, Crystal (5D)